

075/DM/22

T.C:042

Register Number									
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DEPARTMENTAL EXAMINATIONS

SPECIAL LANGUAGE TEST FOR OFFICERS OF THE EDUCATION
DEPARTMENT HIGHER STANDARD – SECOND PAPER – TAMIL
(TRANSLATION AND COMPOSITION)

(Without Books)

Maximum Time : 2.30 hours

Maximum Marks : 100

அனைத்து வினாக்களுக்கும் விடையளி.

- I. கீழ்க்கண்ட வினாக்களுள் எவையேனும் ஆறு வினாக்களைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்க. (6 × 4 = 24)
1. The Golden sun gets up early in the morning and starts its bright rays to fade away the dark. The milky clouds start their wandering. The colourful birds start twitting their morning melodies in percussion. The cute butterflies dance around the flowers. The flowers fragrance fills the breeze. The breeze gently blows every where and makes everything pleasant.
 2. Therukoothu is, as its name indicates, a popular form of theatre performed in the streets. It is performed by rural artists. The stories are derived from epics like Ramayana, Mahabharatha and other ancient puranas. There are more songs in the play with dialogues improvised by the artists on the spot. Fifteen to twenty actors with a small orchestra forms a Koothu troupe. Though the orchestra has a singer the artists sing in their own voices. Artists dress themselves with heavy costumes and bright makeup. Koothu is very popular among rural areas.
 3. If You talk to a man in a language he understands that goes to his head. If you talk to him in his own language that goes to his heart.
 4. Malar : Devi, Switch off the lights when you leave the room.
Devi : Yeah. we have to save electricity.
Malar : Our nation spends a lot of electricity for lighting up our streets in the night
Devi : Who knows? In future our country may launch artificial moons to light our night time sky !
Malar : I have read some other countries are going to launch these types of illumination satellites near future.
Devi : Superb news ! If we launch artificial moons, they can assist in disaster relief by beaming light on areas that lost power !

[Turn over

5. Among the five geographical divisions of the Tamil country in sangam literature, the marutam region was fit for cultivation, as it had the most fertile lands. The property of a farmer depended on getting the necessary sunlight, seasonal rains and the fertility of the soil. Among these elements of nature, sunlight was considered indispensable by the ancient Tamils.
6. Tomorrow is often the busiest day of the weak .
7. Success is not final, failure is not fatal. It is the courage to continue that counts.

II. கீழ்க்கண்ட வினாக்களில் எவையேனும் ஆறு வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக. (6 × 6 = 36)

1. தமிழன்னையை வாழ்த்துவதற்கான காரணங்களாகப் பாவலரேறு சுட்டுவன யாவை?
2. முல்லை நிலத்திலிருந்தும் மருத நிலத்திலிருந்தும் கிடைக்கும் உணவுப் பொருள்கள் யாவை?
3. இன்றைய அறிவியல் கண்டுபிடிப்புகள் மனிதனை மேம்படுத்துகின்றனவா என்பது குறித்த சிந்தனைகளை முன்வைத்து எழுதுக.
4. "தலையைக் கொடுத்தேனும் தலைநகரைக் காப்போம்" இடம் சுட்டிப் பொருள் விளக்குக.
5. எவையெல்லாம் அறியேன் என்று கருணையன் கூறுகிறார்?
6. கூத்தனைக் கூத்தன் ஆற்றுப்படுத்தலைக் கூத்தராற்றுப்படை எவ்வாறு காட்டுகிறது?
7. "மாளாத காதல் நோயாளன் போல்" என்னும் தொடரிலுள்ள உவமை சுட்டும் செய்தியை விளக்குக.

III. கீழ்க்கண்ட வினாக்களில் எவையேனும் நான்கு வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக. (4 × 10 = 40)

1. 'தண்ணீர்' கதையைக் கருப்பொருள் குன்றாமல் எழுதுக.
2. அழகிரிசாமியின் 'ஒருவன் இருக்கிறான்' சிறுகதையில் மனிதத்தை வெளிப்படுத்தும் கதை மாந்தர் குறித்து எழுதுக.
3. 'அறிவியலாளர் ஸ்டீபன் ஹாக்கிங்குடன் விண்வெளிப் பயணம்' என்னும் தலைப்பில் கற்பனைக் கதை ஒன்று எழுதுக.
4. 'புயலிலே ஒரு தோணி' கதையில் இடம்பெற்றுள்ள வருணனைகளும், அடுக்குத் தொடர்களும், ஒலிக்குறிப்புச் சொற்களும் புயலில், தோணி படும்பாட்டை எவ்வாறு விவரிக்கின்றன?
5. சிலப்பதிகார மருவூர்ப்பாக்க வணிக விதிகளை இக்கால வணிக வளாகங்களோடும், அங்காடிகளோடும் ஒப்பிட்டு எழுதுக.